Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
BRAȘOVŬ, piața mare Nr. 22.
Foile nefrancate nu se primescŭ. Manuscripte nu se retimitŭ!
Birourile de anunciŭri:
Brașovŭ, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primescŭ în Viena: *Rudolf Mosse Haasenstein & Vogler, Otto Maas*), *Anv. Schalek, Alois Herndl, M. Dukes, A. Oppelik, J. Donnenberg*; în Budapesta: *A. V. Goldberger, Anton Moses Eckstein Bernat*; în Frankfurt: *G. L. Daube*; în Hamburg: *A. Steiner*.
Preț'ulŭ inserțiunilorŭ: o seriă garmondŭ pe o colónă 6 cr. și 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă și învoială.
Reclame pe pagina III a o seriă 10 cr. v. a. séu 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULŬ LIII.

„Gazeta" ese în fiă-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe unŭ anŭ 12 fl., pe sése luni 6 fl., Pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 franci, pe sése luni 20 franci, pe trei luni 10 franci.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la dd. colectori.
Abonamentulŭ pentru Brașovŭ:
la administrațiune, piața mare Nr. 22, etagiulŭ I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe sése luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl. pe sése luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. séu 15 bani.
Atâtŭ abonamentele câtŭ și inserțiunile suntŭ a se plăti înainte.

Nr. 127. Brașovŭ, Joi 7 (19) Iunie 1890.

Brașovŭ, 6 Iunie st. v.

Una din foile guvernamentale maghiare, vorbindŭ nu de multŭ despre cestiunea gimnasiului din Beiușŭ, și-a esprimatŭ speranța, că în urma cunoscutelorŭ declarărĭ făcute de cătră unŭ membru „competentŭ" alŭ consistoriului din Oradea-mare, acéstă cestiune, atâtŭ de neplăcută guvernului ungurescŭ și uneltelorŭ sale, va adurmì cu încetulŭ, ne mai luându-se în sémă remonstrațiunile clerului diecesei.

De atuncĭ încóce s'a mai pronunțatŭ și preoțimea română binesêmțitóre din părțile sătmărene, prin cunoscutulŭ ei memorandŭ energicŭ.

Fiă ḑisŭ spre onórea preoțimei din diecesa română gr. cat. de Oradea-mare, ea este departe de a lăsa sĕ adórmă cestiunea gimnasiului din Beiușŭ și stăruie cu modestiă, dér cu demnitate, ca acéstă cestiune sĕ se resolveze în sensulŭ dorințelorŭ și rugărilorŭ sale esprimate în conferințele protopopescĭ.

Episcopulŭ pare a fi aplecatŭ de a împlini aceste dorințe și rugărĭ, dér unii sfetnicĭ ai sĕi îlŭ sfătuescŭ acum sĕ se oprésca la jumĕtatea drumului, care ar trebui sĕ ducă la o pace și înțelegere generală, și sĕ nu convóce sinodulŭ, ci numai consistoriulŭ plenarŭ.

Astfelŭ în adevĕrŭ, că cestiunea gravă a gimnasiului din Beiușŭ ar adurmi cu încetulŭ, împlinindu-se dorința dușmanilorŭ acestei scóle românescĭ.

Dér viuă e consciința preoțimei din diecesa Oradiei marĭ, ceea ce dovedesce și articululŭ, ce-lŭ publicămŭ mai josŭ și care caracterisézā stadiulŭ de față alŭ cestiunei.

Privirile tuturorŭ se îndréptă acum asupra capului diecesei, a Prea Sânției Sale Episcopului, de la care cu dreptŭ cuĕvntŭ se aștéptă sĕ satisfacă celei mai juste dorințe, ce a avut'o vre-odată clerulŭ și poporulŭ diecesei sale, conchiămândŭ sinodulŭ de toțĭ așteptatŭ.

Eată articululŭ memoratŭ:

„Sinodŭ",
ér nu „Consistoriu plenarŭ"!

N'a trecutŭ încă o viéță omenéscă, de când a rĕsunatŭ de pe buzele poetului nostru provocarea: „Preoțĭ cu crucea 'n frunte, căcĭ óstea e creștină, devisa'i libertatea și scopulŭ e pré sântŭ". Brava preoțime pĕtrunsă de a sa sântă chiămare a și pășitŭ în fruntea poporului luptândŭ pentru libertatea lui. Mulțămită jertfei bravilorŭ martirĭ ai causei sânte, némulŭ românescŭ și-a pututŭ elupta loc între némurile lumei, și-a eluptatŭ nume între popóre. Au începutŭ a se revĕrsa ḑorile libertății asupra némului robitŭ de sute și mii de anĭ, s'a eḑisŭ frățietatea pentru Românulŭ, care nu era luatŭ în socotință, i-s'a recunoscutŭ egalitatea iobagiului, prețuitŭ mai josŭ de câtŭ vita. A începutŭ a respira mai liberŭ némulŭ nostru, apăsatŭ de vécurĭ.

Se ḑice, că unŭ poporŭ trăesce în inteligința sa! Adevĕratŭ. In vécurile trecute singura inteligință a poporului românŭ a fostŭ preoțimea, care, deși maltratată, desprețuită, șicanată, lipsită de cultură mai înaltă, séu póte chiar pentru aceea, și-a conservatŭ totdéuna individualitatea națională, și în timpurile grele s'a luptatŭ pentru némulŭ sĕu, cu elŭ dimpreună suferindŭ trupesce și sufletesce, i-a cunoscutŭ vitalitatea, și cu elŭ dimpreună trăesce și móre!

Timpulŭ de bucuriă însĕ n'a fostŭ lungŭ. Unde a rĕmasŭ pentru noi Românii de dincóce de Carpațĭ libertatea, egalitatea și frățietatea? Ele devenirĕ pentru noi idealurĭ, pentru ajungerea cărora n'au fostŭ îndestulitóre sacrificiile părințilorŭ noștri! „Libertatea", pentru cei carĭ nu suntŭ privilegiațĭ, esistă numai pe hârtiă. „Egalitatea" nu esistă nicĭ pe tĕrĕmulŭ socialŭ, cu atâtŭ mai puținŭ pe celŭ politicŭ. „Frățietatea" a ajunsŭ lucru de rîsŭ.

Esercitarea drepturilorŭ politice ni-se face imposibilă, terenulŭ culturalŭ cu încetulŭ ni-se închide. Institutele românescĭ, zidite și susținute din sudórea némului românescŭ, séu prin munificența puținilorŭ binevoitorĭ ai Românilorŭ, suntŭ abătute dela menirea lorŭ, și ingerința autocratică a guvernului, contrarŭ tuturorŭ progreselorŭ nóstre naționale, cresce mereu și amenință esistința lorŭ: veḑĭ gim. din Beiușŭ, legea limbei grecescĭ; ba se vĕră chiar în sanctuarulŭ familiei, de unde vorŭ sĕ răpéscă mlădițele cele mai fragede și le espunŭ, pe cale legală, uneltirilorŭ: veḑĭ asilurile de copii, școlele poporale din Nirŭ.

Față cu pericululŭ ce ne amenință limba și cultura românéscă vedemŭ luptându-se preoțimea, brava nóstră preoțime dela sate, care până astăḑĭ sufere de lipsele ḑilnice, este șicanată, urgisită din partea celorŭ puternicĭ. Ea totuși se arată démnă de postulŭ ce-lŭ ocupă, ca părințĭ sufletescĭ ai némului în fruntea căruia stau, apĕră, ca antecesorii lorŭ, cu bărbățiă causa sântă, deși sciu că nu potŭ aștepta deocamdată pentru lupta acésta decâtŭ batjocură și huiduirĭ, se adună, se grupéză, pentru apĕrarea intereselorŭ comune, strigă „veto" alŭ plebeilorŭ.

Și sĕ ḑică cineva, că nu esistă eroismŭ în ḑilele nóstre! Óre nu este eroismŭ adevĕratŭ fapta bravilorŭ preoțĭ din diecesa oradană, în frunte cu câțiva protopopĭ devotațĭ causelorŭ sânte, fără distincțiune pe peptŭ, carĭ însĕ pórtă distincțiunea în sênulŭ lorŭ, o au în onórea fraților de unŭ sânge, în recunoscința viitorului!

Fițĭ măriți, bravĭ luptătorĭ pentru causele sânte, fiă-vĕ numele eternisatŭ în cronicele némului vostru, pentru care luptațĭ, ale acestui neamŭ, care nicĭ odată nu uită, — care după legile morale și fisice are sĕ se bucure încă de unŭ viitorŭ demnŭ de elŭ și de trecutulŭ lui.

Și pe când o parte din biserică duce o luptă aprópe desperată, pe când vedemŭ pe preoții noștri sătenĭ sărindŭ în ajutorulŭ fiilorŭ sufletescĭ, vĕḑându-i în gura leului, ce face clerulŭ așa numit mai înaltŭ?

Te cuprindŭ fiorĭ recĭ și par'că trebue sĕ perḑĭ curagiulŭ, când veḑĭ și cetescĭ ce activitate desvóltă aḑĭ parte din prelații și mai marii bisericei, activitate, care numai folositóre nu póte fi pentru poporulŭ nostru. De unde atâta slugărnicià, atâta șovăire?

Sĕ privimŭ singurulŭ casŭ cu gimnasiulŭ din Beiușŭ. Istoriculŭ acestui nefericitŭ institutŭ este prea bine cunoscutŭ, precum și fasele, prin carĭ a trecutŭ în timpulŭ mai din urmă. Agitațiunea produsă din causa vestitei ordinațiunĭ ministeriale arată, că preoțimea din diecesa oradană vede pericululŭ, ce'i amenință biserica și școlele, și caută modul cum s'ar puté evita acestŭ periculŭ séu celŭ contrasŭ cum sĕ'lŭ delăture ze?!! Espedientulŭ celŭ mai bunŭ îlŭ află în ținerea unui sinodŭ generalŭ, în care desbătêndu-se causa, sĕ facă o acțiune comună la ministru, la tronŭ, la capulŭ bisericei apusene, și décă tóte vorŭ fi înzadarŭ, mai bine sĕ se închidă acestŭ institutŭ, decâtŭ sĕ nu servéscă spre scopulŭ întemeiatŭ, adecă spre înaintarea și propegarea culturei românescĭ, prin crescerea tênĕrilorŭ românĭ în spiritŭ corĕspunḑĕtorŭ geniului românescŭ!!!

Dorulŭ este generalŭ, dér cei dela guvernulŭ diecesanŭ vĕdŭ în mișcarea acésta unŭ actŭ de resvrătire în contra lorŭ, și cu totŭ prețulŭ voescŭ a sufoca mișcarea generală.

Cei carĭ urmărimŭ cu atențiune mișcările pro și contra, vedemŭ preoțimea sătenă de-o parte îngrijată de sórtea émului sĕu, observândŭ abisulŭ de care se apropiă diecesa, vĕḑêndŭ intențiunile infernale, carĭ au de scopŭ nimicirea încrederei și a alipirei între preoțĭ și capulŭ lorŭ, vĕḑêndŭ „pata rușinătóre", ce vré partida cealaltă sĕ o pună pe numele aceluia, care, cu trupŭ cu sufletŭ devotatŭ diecesei sale, a jertfitŭ mai multŭ chiar decâtŭ antecesorii sĕi la olaltă, ér de altă parte vedemŭ unŭ omŭ cu partida sa îngrășatŭ din beneficiile câștigate prin legăturĭ familiare, urmărindŭ unŭ scopŭ anumitŭ, care scopŭ din punctŭ de vedere personalŭ póte fi de doritŭ, ér modurile,

---

FOILETONULŬ „GAZ. TRANS."

Despre rîsŭ și despre plânsŭ.

„Celŭ ce rîde în urmă, rîde mai bine ca toțĭ", ḑice unŭ vechiu proverbŭ germanŭ. Dér cum e cu acela, care rîde întâiu? Nu înțelegŭ pe nebunŭ, care când aude povestindu-se o anecdotă glumĕță rîde de trei orĭ — rîde întâiu înainte de toțĭ ceilalțĭ, îndată ce se începe povestirea, alŭ doilea, când rîdŭ ceilalțĭ ascultătorĭ, și alŭ treilea rîde când în cele din urmă înțelege de ce s'a risŭ, — ci înțelegŭ cine a rîsŭ întâiașĭ dată în acéstă vale pămêntéscă a plângerilorŭ, și ce a fostŭ mai înainte pe pămêntŭ: plânsulŭ, orĭ rîsulŭ?

In operile istoricilorŭ culturei nóstre aflămŭ cercetărĭ amĕnunțite asupra invențiunilorŭ bucătăriei și a țesutului, a împletitului și a clădirei, apoi asupra timpului, când s'au întrebuințatŭ mai întâiu diferitele metale. Ba chiar întréga istoriă universală, pe care cei vechĭ o divisau în evulŭ de aurŭ, de argintŭ și de fierŭ, a fostŭ împărțită în periódele de pétră, de bronzŭ și de fierŭ, dér despre aceea, când s'a inventatŭ plânsulŭ și rîsulŭ nu ne spune nimenĭ nimicŭ.

Nicĭ în cartea instructivă a lui Darwin, întitulată „Espresiunea emoțiunilorŭ la ómenĭ și la animale" (The expresion of the emotions în men and animals) nu aflămŭ unŭ rĕspunsŭ clarŭ și hotărîtŭ la acéstă întrebare, mai alesŭ asupra rîsului.

Rîsulŭ la omŭ pare a fi fostŭ la începutŭ — după Darwin — espresiunea bucuriei séu a fericirei curate. Trebue dér că n'a fostŭ tocmai de rîsŭ lucrulŭ, de care a rîsŭ omulŭ prima-óră. Brehm ne spune, că elefanții tinerĭ, décă suntŭ rĕu tratațĭ, vérsă multe lacrimĭ, și la cânii credincioșĭ póte se observe cineva, când își regăsescŭ pe stăpânulŭ lorŭ, rudimentele unui surîsŭ. Despre lacrimile fățarnice de crocodilŭ nicĭ nu voimŭ sĕ mai vorbimŭ.

Nicĭ dela caii lui Achille, a cărorŭ jale nĭ-o descrie Homerŭ atâtŭ de mișcătorŭ ḑicêndŭ, ca stĕteau cu capulŭ plecatŭ și lacrimĭ fierbințĭ le curgeau din ochĭ, nu putemŭ lua vr'unŭ argumentŭ, pentru-că erau animale divine nemuritóre și lui Joe 'i părea rĕu, că i-a dăruitŭ omului, „ființei celei mai de plânsŭ de pe pămêntŭ."

Numai susŭ la ḑei domnesce rîsulŭ veselŭ și „rîsulŭ homericŭ" a devenitŭ proverbialŭ. Darwin însĕ le face nedreptate ḑeilorŭ homericĭ, când ḑice, că rîsulŭ lorŭ nu e decâtŭ „isbucnirea bucuriei lorŭ ceresci după banchetele lorŭ ḑilnice." Olimpicii n'au fostŭ tocmai așa de gurmanḑĭ. Décă în primulŭ cantŭ alŭ „Iliadei" rĕsună unŭ rîsŭ nemărginitŭ alŭ „fericiților ḑei" acésta s'a întêmplată în urma săriturilorŭ caraghióse ale schiopului Hephest și Horațiu (Carmen I. 10) îlŭ face pe Apollo sĕ rîdă de apucăturile hoțescĭ ale lui Mercur. Dér nicĭ chiar la ḑeii eternĭ nu domnesce o veseliă neturburată; Hero lovesce nedemnŭ cu palma'n față pe Artemis, ér acésta fuge plângêndŭ (Iliada XXI) în „Eneidă" vine Venus cu ochii plânșĭ la Joe și i-se jăluesce, ér acesta o sărută suriḑêndŭ și o mângăiă.

„Pe rîḑĕtorĭ îi iubesce Dumneḑeu", ḑice unŭ proverbŭ germanŭ, și chiar și Jehova celŭ rigurosŭ rîde câte-odată; dér rîsulŭ lui e mai multŭ ironicŭ, elŭ rîde, cum ne spune psalmistulŭ, de îngâmfarea păgânilorŭ, carĭ nu vorŭ scăpa de pedépsa meritată.

In acelașŭ modŭ cum se plânge, la Virgiliu, Venus asupra sórtei fiiului ei Enea, dér și mai mișcătorŭ descrie profetul Eremia plânsulŭ amarŭ alŭ mamei Rachila asupra copiilorŭ ei, (pe carĭ îi credea perduțĭ. Dér și pe ea o mângăiă Domnulŭ cu cuvinte prietinóse și, precum a anunțatŭ Joe fiicei sale viitórea mărire a Romei, așa a promisŭ — după Eremia — Dumneḑeu Rahilei sale reîntórcerea copiilorŭ ei din țéra dușmanului, „și urmașii tĕi multŭ vorŭ avé sĕ nădăjduiascā."

In genere se plânge cu multŭ mai multŭ, decâtŭ se rîde în bibliă. In testamentulŭ vechiu și nou abia se află patruḑecĭ de pasage, în carĭ se rîde, dér mai multŭ de douĕ sute, în carĭ se plânge, și numai în patru capitule ale bibliei nu se plânge. Noi, ómenii modernĭ, nu ne putemŭ închipui amorulŭ mai de locŭ fără rîsŭ și plânsŭ, cum ḑice o poesiă poporală italiană:

L'amor comincia con suoni e canti
E poi finisce con dolori e pianti. —

BCU Cluj / Central University Library Cluj

prin carĭ vré sĕ'lŭ ajungă, potŭ causa perire sufletéscă la mii şi mii de credincioşĭ. Óre sĕ póte aplica şi aicĭ: Finis sanctificat media??

Nu voiamŭ sĕ pertractezŭ activitatea discretului canonicŭ gr. cat., dér nu se póte evita, căcĭ cele ce se petrecŭ în diecesa oradană suntŭ tóte faptele lui, nu se potŭ aduce în combinaţiune cu numele Părintelui Episcopŭ, care cu dreptŭ cuvêntŭ se numese „Bunulŭ"; responsabilŭ este numai pentru încrederea aceea, de care se bucură omulŭ acela, alŭ căruia trecutŭ şi presinte dovedesce, că numai creştinŭ gr. cat. *românŭ* nu este.

Sĕ întrămŭ numai în institutulŭ rĕdicatŭ de Leopoldŭ alŭ II în Oradeamare, care pórtă inscripţiune „românéscă." Acestŭ institutŭ întemeiatŭ de Impĕratulŭ blândŭ, împăcătorulŭ spiritelorŭ, are menirea de a cresce bărbaţĭ culţĭ şi în locŭlŭ primŭ preoţĭ devotaţĭ poporului românescŭ rĕmasŭ indĕrĕtŭ în cultură. Institutulŭ, odinióră fala şi focularulŭ românismului din Ungaria, adĭ, mulţămită stăruinţei circumspectului şi înţeleptului conducĕtorŭ, a Canonicului-Rectorŭ-Seminarialŭ, în cele materiale înfloresce, dér pentru Românĭ adĭ e perdutŭ, căcĭ în institutŭ numai frontispiţiulŭ şi fundaţiunile suntŭ românescĭ, ér spiritulŭ şi limba de conversaţiune corĕspunde spiritului şi limbei de conversaţiune a conducĕtorului sĕu. Tinerii eşiţĭ odinióră din acestŭ aşedĕmêntŭ de cultură au fostŭ şi suntŭ adevĕraţĭ fii ai némului, din care facŭ parte, ér cei carĭ esŭ astădĭ nu cunoscŭ limba părinţilorŭ, nu cunoscŭ trecutulŭ, suferinţele némului lorŭ şi trebue trimişĭ la seminariulŭ din Blaşiu, nu ca sĕ-şĭ însuşéscă Sânta Teologiă în spiritulŭ bisericei nóstre şi sĕ învéţe ritulŭ, ci ca sĕ învéţe limba liturgică românéscă, ce n'au pututŭ face, trăindŭ în institutulŭ românescŭ, unde însĕ şi cu superiorii, preoţĭ românĭ greco-cat., conversézŭ în altă limbă.

Nu este secretŭ înaintea nimĕnuia, că Episcopulŭ, fiindŭ sincerŭ şi bunŭ, în toţĭ presupune asemenea sinceritate şi bunĕtate, şi décă cineva câştigă încrederea lui, de sfatulŭ aceluia ascultă. Amŭ spusŭ, cine este acela, care se bucură adĭ de încrederea Episcopului, şi amŭ arătatŭ printr'unŭ esemplu, ce putemŭ aştepta dela activitatea lui.

Vine acuma la rêndŭ sĕ desbatemŭ o cestiune, care se pertractézŭ între preoţĭ în legătură cu convocarea sinodului. Nu cunoscŭ, care póte sĕ fiă motivulŭ, ce l'a înstrăinatŭ pe bunulŭ Episcopŭ dela idea sinodului, căcĭ scimŭ cu toţii, că chiar Ilustritatea Sa a fostŭ celŭ mai aprigŭ apĕrătorŭ alŭ sinodalităţii, şi eu nu credŭ sĕ obvină o causă mai momentósă, decâtŭ causa limbei, fără care biserica nóstră nu póte esista, şi care în fundamentulŭ sĕu este ameninţată prin încercările cele mai nouĕ.

Destulŭ, că părintele Episcopŭ nu vré sĕ audă de sinodŭ, ci, sigurŭ la sfatulŭ unora, voiesce sĕ convóce *numai unŭ „consistoriu plenarŭ"*.

Dér punŭ întrebarea, că óre convocarea acestui „consistoriu" póte sĕ mulţămésca preoţimea, care cunósce încă din sinodulŭ dela 1882 cum prin intrigile unui canonicŭ, care astădĭ este omnipotentŭ, s'au zădărnicitŭ intenţiunile episcopului cu forurile protopopescĭ?? Şi acuma, cu puţinii membri consistorialĭ, asesorii, nu va puté face după placulŭ sĕu?? fiindŭ cei mai mulţĭ din ei adicţii lui, ér mulţĭ din causa depărtărei, a bĕtrâneţelorŭ nu se vorŭ presenta?!

Nu consistoriu plenarŭ, ci *sinodŭ diecesanŭ* cerurămŭ noi, în care tótă diecesa sĕ-şĭ esprime durerea faţă cu încercările vătĕmătóre, voimŭ o declaraţiune solemnă din partea clerului întregŭ în causa aşedămintelorŭ culturale ameninţate, carĭ fiindŭ posesiunea diecesei, numai aceea póte decide după firea lucrului, ér episcopulŭ, ca primulŭ oficiantŭ în diecesă, trebue sĕ asculte cererea fiilorŭ sĕi, décă nu voiesce sĕ vină în colisiune cu ei. Nu este vorbă aicĭ de demonstraţiune în contra episcopului, pe care până acuma cu toţii 'lŭ venerămŭ ca pe adevĕratulŭ părinte alŭ fiilorŭ sĕi sufletescĭ, nicĭ în contra guvernului ungurescŭ nu voimŭ demonstraţiunea, căcĭ cu buna voimŭ sĕ'lŭ înduplecămŭ a-şĭ revoca ordinaţiunile vătĕmătóre.

Chiar din contră, voimŭ sĕ punemŭ stavilă uneltirilorŭ, prin carĭ se intenţionézŭ înstrăinarea episcopului de noi, voimŭ sĕ-i susţinemŭ autoritatea şi iubirea, precum şi renumele sĕu meritatŭ, ameninţate prin încercărĭ sinistre, voimŭ ca numele lui sĕ între „nepătatŭ" în analele acestei diecese, între binefăcĕtorii poporului românescŭ, pentru care a trăitŭ şi sacrificatŭ, carĭ tóte, tóte suntŭ ameninţate prin respingerea cererei juste a clerului, prin votulŭ de neîncredere adresatŭ preoţimei cu denegarea sinodului cerutŭ în causa vitală a limbei sale.

Décă părintele episcopŭ, despre ale căruia simţĕminte curate suntemŭ pe deplinŭ convinşĭ, nu va mai asculta de şoptirile, carĭ îlŭ ducŭ în rătăcire, şi va asculta numai de îndemnulŭ sĕu propriu, conformŭ dorinţei generale, va conchiăma sinodŭ generalŭ, ér nu consistorŭ plenarŭ, va pune corónă faptelorŭ sale de binefacere, îşĭ va susţiné renumele nepătatŭ înaintea Românilorŭ şi va dovedi, că interesele diecesei le pune mai pe susŭ de orĭ-ce. **Unŭ preotŭ.**

E remarcabilŭ, că în capitulele începĕtóre mitice-eroice ale bibliei nu se plânge nicĭ la cele mai triste evenimente. Când Adamŭ şi Eva suntŭ goniţĭ din raiu şi audŭ gróznica judecată ce-i nimicesce pe ei şi pe urmaşii lorŭ, nu vérsă nicĭ o lacrimă. Genulŭ umanŭ se prăpădesce în urma potopului şi nu plânge. Numai când ni-se istorisescŭ întêmplărĭ curat omenescĭ, audimŭ plângêndu-se şi rîdêndu-se. Sara este prima femeiă în bibliă, care rîde şi Hagar cea dintâi, care plânge. Ea plânge ca Rachila şi Venusasupra sórtei copilului ei şi află mângăere dumnedeéscă ca şi aceste. Mai multŭ se plânge în capirulŭ despre Iosifŭ şi fraţii sĕi.

„Rîsulŭ are timpulŭ sĕu şi plânsulŭ are timpulŭ sĕu", dice predicatorulŭ Solomonŭ şi o dovadă despre acésta găsimŭ în psalmĭ, unde se dice, că: plângêndŭ păşesce celŭ ce merge sĕ semene în câmpŭ şi chiuindŭ care apoi stogurile acasă. (Va urma.)

DIN AFARĂ.

Schimbărĭ în cabinetulŭ bulgarŭ.

O telegramă din Sofia asigură, că în cabinetulŭ bulgarŭ din Sofia s'au întêmplatŭ în dilele din urmă schimbărĭ. Ministrulŭ de esterne *Stranski* şi ministrulŭ de finanţe Sallabasev au demisionatŭ. Causele demisiunei ministrilorŭ, după numita telegramă, nu suntŭ nicĭ-decum politice, ci personale. Fóia bulgărescă „Bulgarie" spune, că portofoliulŭ de esterne îlŭ va luà *Stambulov*, ér celŭ de finance actualulŭ ministru de culte *Jivcov*.

Intêlnire între monarchĭ.

„Standard" asigură, că viitórea întêlnire între împĕratulŭ germanŭ şi celŭ austriacŭ are sĕ fiă hotărîtă peste puţine dile. Acéstă întêlnire e menită a arăta, că raporturile intime dintre cele douĕ imperii n'au suferitŭ nicĭ o schimbare. Ca rĕspunsŭ la acéstă asigurare, spune „Nordd. Allg. Ztg.", că întrevederea, care are sĕ fiă în Liegnitz, e deja stabilită de douĕ lunĭ, şi că raporturile amicale dintre Austro-Ungaria şi Germania n'au trebuinţă de asigurărĭ nouĕ.

Despre întêlnirea, ce o va avé împĕratulŭ germanŭ cu Ţarulŭ în Rusia, cu ocasiunea manevrelorŭ armatei rusescĭ, „Nordd. Allg. Ztg." scrie, că scirea diarelorŭ dată ca presupunere, cumcă împĕratulŭ germanŭ va fi însoţitŭ în călătoria sa în Rusia de cancelarulŭ imperiului Caprivi, a devenitŭ de câteva dile adevĕrŭ.

Intêlnirea lui Caprivi, Crispi şi Kalnoky.

Diarulŭ „Karlsbader Spruder" scrie următórele privitorŭ la întêlnirea lui Caprivi, Crispi şi Kalnoky: Aristocraţii germanĭ, carĭ petrecŭ aicĭ şi carĭ stau în atingere cu guvernulŭ din Berlinŭ, vorbescŭ, că după reîntórcerea împĕratului germanŭ din Anglia, la dorinţa espresă a împĕratului, Caprivi, Kalnoky şi Crispi se vorŭ întêlni la începutulŭ lui Augustŭ în Karlsbad, unde ministrulŭ preşedinte italianŭ va veni cu nevastă-sa şi unde şi Caprivi petrece în fiă-care anŭ câteva sĕptĕmânĭ.

Consulate sêrbescĭ în Mostarŭ şi Serajevo.

Precum împărtăşesce „Pesti Naplo", guvernulŭ sêrbescŭ a avutŭ intenţiunea sĕ înfiinţeze consulate sêrbescĭ în Mostarŭ şi în Serajevo. Contele Kalnoky însĕ, la întrebarea ce i-a făcut'o guvernulŭ sêrbescŭ, a declaratŭ, că e superfluă înfiinţarea acestorŭ consulate, deórece în Bosnia şi în Erţegovina trăescŭ puţinĭ supuşĭ sêrbĭ. Precum spune fóia ungurésca, contele Kalnoky a rĕspunsŭ negativŭ în urma înţelegerii, ce a avut'o cu ministrulŭ pentru Bosnia, Beny-Kallay, care nu e dispusŭ a crea şi în provinciile ocupate focare de uneltirĭ pan-sêrbescĭ, cum suntŭ şi consulatele rusescĭ în singuraticele state balcanice.

Vorbirea Monarchului în delegaţiunĭ, şi Rusia.

Fóiei „Pol. Corr." i-se scrie din Petersburgŭ, că vorbirea Monarchului în delegaţiunĭ, deşi n'a făcutŭ în Rusia o impresiă deosebită, totŭ se póte dice, c'a fostŭ primită cu satisfacţiă de cercurile politice şi oficióse rusescĭ, mai alesŭ pentrucă vorbirea n'a avutŭ unŭ aşa ascuţişŭ politicŭ ca cea din anulŭ trecutŭ. Accentuarea sporirei armatei n'a făcutŭ impresiă rea în Petersburgŭ, fiindcă apariţiunea acésta se póte vedé la tóte puterile, ca o urmare regretabilă a situaţiunei. Intrégă vorbirea, dicŭ cercurile politice rusescĭ, îţĭ face impresia, că Austro-Ungaria este pĕtrunsă de sentimentele păcei şi asta este unŭ faptŭ din care Ruşii potŭ sĕ tragă conclusiunea, că faţă cu tripla alianţă potŭ fi liniştiţĭ.

Privitorŭ la scirea, că archiducele Carolŭ Ludovicŭ va merge în decursulŭ verei în Rusia, e de observatŭ, că décă se va hotărî sĕ mérgă la Petersburgŭ, póte fi sigurŭ de o primire din cele mai binevoitóre din partea Ţarului.

Rĕsboiulŭ vamalŭ dintre Austro-Ungaria şi Serbia.

In audienţa ce a avut'o atâtŭ la M. Sa monarchulŭ, câtŭ şi la contele Kalnoky, trimisulŭ sêrbescŭ din Viena d-lŭ Simicĭ a accentuatŭ, că guvernulŭ sĕu nutresce *cele mai amicale intenţiunĭ* pentru monarchia vecină şi tinde a susţiné şi în viitorŭ aceste raporturĭ neturburate. De aceea i-a bătutŭ la ochĭ guvernului sêrbescŭ, că ministrulŭ ungurescŭ de agricultură *a opritŭ importulŭ de porcĭ*. Acéstă mĕsură póte că puţinŭ e întemeiată cu considerare la starea epidemiei de vite în Serbia, de aceea e de regretatŭ scopulŭ ministrului ungurescŭ pentru comerţulŭ sêrbescŭ. Guvernulŭ sêrbescŭ va face totulŭ din parte'i, ca sĕ împedece o introducere a epidemiei, şi décă guvernulŭ ungarŭ se teme, că se vorŭ introduce din România vite bolnave, atuncĭ guvernulŭ sêrbescŭ ar fi gata a păzi *graniţa sêrbéscă de cătră România* printr'unŭ cordonŭ de poliţiă veterinară. Dér décă mĕsura ministrului ungurescŭ nu e de natură poliţienéscă veterinară, ci unŭ *corolarŭ la aserţiunile contelui Kalnoky*, atuncĭ lucrulŭ trebue judecatŭ din altŭ punctŭ de vedere. Décă i-se impune Serbiei *rĕsboiulŭ vamalŭ*, atuncĭ spre marea ei părere de rĕu va trebui *sĕ ia posiţiă de apĕrare, şi crede chiar, că posede mijlócele potrivite pentru acésta.*

Contele *Kalnoky* a rĕspunsŭ, că şi monarchia austro-ungară nutresce sentimente fórte amicale pentru Serbia, care a simţitŭ adese-orĭ bunăvoinţa Austro-Ungariei. Ministrulŭ speră şi doresce sĕ se continue astfelŭ aceste raporturĭ. Mĕsura ministrului ungurescŭ e de natură curatŭ poliţienéscă-veterinară. Scopulŭ nu e a împedeca comerţulŭ cu Serbia. *Dér atêrnă de viitórea atitudine a Serbiei*, ca mĕsura amintită sĕ rĕmână isolată, orĭ sĕ resulte din ea *o îngreuiare a raporturilorŭ economice pe tótă linia.* Serbia îşĭ are în acéstă privinţă cu totulŭ în mâna sa desfăşurarea viitorului sĕu. Ministrulŭ accentuà de repeţite-orĭ, că elŭ nicĭ nu doresce, nicĭ nu speră o desvoltare mai departe a acestorŭ stărĭ şi că în acéstă direcţiune totulŭ atêrnă de modulŭ cum *regenţa şi guvernulŭ Serbiei va pricepe şi va dovedi prin fapte raportulŭ ei cătră monarchia austro-ungară.*

D-lŭ Simicĭ vorbì şi cu ministrulŭ ung. de agricultură, care i-a spusŭ, că mĕsura a luat'o din causa stărilorŭ epidemice esistente, şi nicĭ nu póte sci câtŭ timpŭ va rĕmâné în vigóre, deóre-ce totulŭ atêrnă de raporturile epidemice.

In acéstă privinţă însĕ lucrurile stau rĕu, căcĭ mai în fiă-care di se raportézŭ, că transporturĭ de porcĭ sêrbescĭ au fostŭ respinse la graniţă de autorităţile vamale ungare.

O telegramă din Belgradŭ împărtăşesce, că *ministrulŭ sêrbescŭ de comerţŭ a protestatŭ în contra mĕsurii luate de guvernulŭ ungarŭ* în contra împedecării esportului porcilorŭ sêrbescĭ. Ministrulŭ sêrbescŭ de esterne a trimisŭ în acéstă privinţă o notă contelui Kalnoky. *Décă guvernulŭ ungarŭ nu'şĭ retrage mĕsura, guvernulŭ sêrbescŭ va interdice transitulŭ din Ungaria prin Serbia.*

SCIRILE DILEI.

Ministrulŭ Csaky şi Kulturegylet-ulŭ. Prima deputaţiune, pe care a primit'o în audienţă ministrulŭ Csaky acum, cu ocasiunea petrecerei sale în Cluşiu, a fostŭ deputaţiunea „Kulturegylet"-ului. La salutarea fişpanului conte Beldi Akos, sub a căruia conducere s'a presentatŭ deputaţiunea, ministrulŭ a rĕspunsŭ, după cum spune „Kolozsvár", în cei mai călduroşĭ terminĭ faţă cu „Kulturegylet-ulŭ. E fără părechiă — dise elŭ— succesulŭ ce l'a dobânditŭ „Kulturegylet"-ulŭ într'unŭ timpŭ aşa de scurtŭ. Ilŭ umple de bucuriă vestea despre prosperarea acestei societăţĭ, pe care prosperare i-o doresce din tótă inima. După-ce ministrulŭ vĕrsà puţinŭ „balsamŭ" mângăitorŭ şi în inimile Jidanilorŭ ortodoxĭ, cărare le promise, că va fi cu cea mai mare bunăvoinţă faţă cu şcóla lorŭ, silindu-se, décă-i va fi cu putinţă, a-i da şi ceva ajutorŭ, plecà Lunĭ diminéţa la Oradeamare, de unde se va întórce la Pesta. Ministrulŭ promise, că încă-odată va veni la Cluşiu, cu care ocasiune va cerceta şi şcóla jidovéscă.

Nu-i vorbă, corbŭ la corbŭ nu scóte ochii. Dér unde naiba vorŭ fi „succesele fără păreche" ale Kulturegyletului? Póte că musica, bancheturile, toastele orĭ mai bine disŭ beţia de cuvinte, larma, c'o vorbă tămbălăurile de pe la adunările generale? Aceste fără păreche succese le-a înţelesŭ ministrulŭ? Atuncĭ are dreptate, altcum bucuria lui ar fi — tufă de Veneţia.

***

Imormêntarea regretatului comerciantŭ *Constantinŭ I. Popasu* s'a sĕvêrşitŭ alaltăerĭ d. a. cu concursulŭ unui publicŭ fórte numĕrosŭ. Scolarii dela şcólele centrale române din locŭ cu profesorii lorŭ au mers în fruntea cortegiului funebru ér carulŭ mortuarŭ a fostŭ însoţitŭ de unŭ şirŭ lungŭ de rudenii, amicĭ şi cunoscuţĭ ai rĕposatului din societatea alésă română şi neromână a Braşovului. Astfelŭ înmormêntarea acestui bravŭ concetăţénŭ a fostŭ démnă de meritele, ce şi-le-a câştigat în viéţa sa modestă şi acum pe patulŭ de mórte prin donaţiunile fru-

BCU Cluj / Central University Library Cluj

móse filantropice și naționale, ce le-a făcută în testamentulŭ sĕu. In biserică a cântatŭ corulŭ și au ținutŭ discursurĭ bine simțite părintele B. Baiulescu de pe amvonŭ, și prețedintele Eforiei scolare d-lŭ N. Strevoiu. Amĕnunte privitóre la testamentŭ vomŭ publica într'unulŭ din numerii viitorĭ.

***

Programa esamenelorŭ dela scóla civilă de fete a Associațiunei transilvane din Sibiiu: *Vineri în 27 Iuniu* 1890: Inainte de amédĭ dela 8—9 óre Religiunea cu tóte clasele; dela 9—10½ óre limba română cu classa I și IV.; dela 10½—11½ óre Geografia cu classa II.; dela 11½—12 óre Fisica cu classa IV. După amédĭ: dela 3—4 óre Chemia cu classa III.; dela 4—5 óre Limba francesă cu tóte clasele. — *Sâmbătă în 28 Iuniu* 1890: Inainte de amédĭ dela 8—8¾ óre limba germană cu clasa I.; dela 8¾—9½ óre Botanica și Mineralogia cu classa II.; dela 9½—10½ Limba maghiară cu classa III.; dela 10½—11 Aritmetica cu classa I.; dela 11—12 Istoria universală cu classa III. După amédĭ: dela 3—4 óre Musica instrumentală; dela 4—5 óre Declamărĭ și musica vocală, dela 5—6 óre Gimnastica. *Duminecă în 29 Iuniu* la 11 óre se va ține încheerea solemnă și distribuirea atestatelorŭ.

***

Efectele crescerei în institute streine. I-se împărtășesce prin bărbațĭ competenți „Telegr. Românŭ", că o fetiță din România, fiica unui advocatŭ din Ploescĭ, care a fostŭ dusă la scóla din claustrulŭ ursulinelorŭ din Sibiiu, în dilele trecute s'a insinuatŭ la parochulŭ românŭ din cetate, că trece la religiunea rom. cat. și într'atâta a fostŭ fanatisată în propunerea sa, încâtŭ pe lângă tóte capacitările parochului românŭ a rĕmasŭ morțișŭ la propunerea sa, și deși pentru dênsa legea de trecerĭ confesionale nu póte avé aplicare, neaparținêndŭ statutului nostru, parochulŭ rom. cat. a primit'o în sînulŭ bisericei rom. cat. E trĕba părinților acestei copile, ce vorŭ întreprinde față cu acestŭ pasŭ nesocotitŭ alŭ fiicei lorŭ, noi constatămŭ faptulŭ, și atragemŭ atențiunea tututora asupra efectelorŭ crescerei fetițelorŭ în institute streine.

***

Modificarea legii de încvartirare. Precum află din Pesta „Pol. Corr.", se chibzuesce asupra planului d'a se reduce sarcinele legii de încvartirare militară, stabilindu-se chiriile în orașe după perióde de 10—15 anĭ, ér nu ca până acum după perióde de 5 anĭ. Se dice, ca la locurile prea înalte se pune mare pondŭ pe modificarea legii.

***

Trenŭ împedecatŭ de omidĭ. „Budp. Hirlap." anunță din Cincĭ-Biericĭ: Conducĕtorulŭ locomotivei dela trenulŭ accelerată, ce mergea în dilele trecute dela Pesta la Cincĭ-Biericĭ, observà aprópe de stațiunea Abaliget o massă négră pe șinĭ și oprì trenulŭ. Cercetându-se, se găsì pe șinĭ o massă grósă de omidĭ, pe o lungă distanță. Conducĕtorulŭ trenului lăsà mătura în josŭ și încercà sĕ cureță șinele, dér înzadarŭ, căcĭ abia merse o distanță trenulŭ și trebui sĕ'lŭ oprescà. Șinele se făcuseră așa de umede, încâtŭ rótele trenului se'nvêrtiau în locŭ. Personalulŭ trenului trebui sĕ se cobóre și sĕ presare șinele cu năsipŭ. Astfelŭ numai trenulŭ și-a pututŭ continua drumulŭ, cu o întârdiere de o jumĕtate de oră.

***

Betyarii în Bănatŭ. Din Timișóra se scrie, că o bandă de tâlharĭ înarmațĭ, cu fețele înegrite, ca sĕ nu fiă cunoscuțĭ, năvălì în nóptea spre 12 Iunie n. asupra cotețelorŭ de porcĭ ale lui Stefanŭ Mokry în pădurea de vênatŭ, în care se aflau 200 de porcĭ. Tâlharii însĕ au fostŭ luațĭ la gónă de păzitorii de porcĭ și de slugĭ, așa că numai patru porcĭ au pututŭ fura.

***

Concerte. Mai mulțĭ elevĭ ai seminariului „Andreianŭ" din Sibiiu vorŭ arangia în 1/13 Iuliu a. c. în Alba-Iulia unŭ concertŭ împreunatŭ cu jocŭ în favorulŭ bibliotecei scólei poporale. Din Alba-Iulia vorŭ face escursiune prin munții apusenĭ și în trecerea lorŭ prin părțile acelea, vorŭ concerta în 5/17 Iuliu în Abrudŭ, ér în 8/20 Iuliu în Bradŭ.

***

Focŭ. In Rĕșinarĭ au arsŭ în nóptea de Sâmbătă spre Duminecă trei șurĭ. In Oșdolea au arsŭ în dilele trecute mai multe case și edificii economice. In Slâmnicŭ au arsŭ edificiile economice la cincĭ economĭ.

***

Arestatŭ. Foile polone spunŭ, că supusulŭ austriacŭ și studentulŭ dela politechniculŭ din Lemberg, Vlademir Schlein, deși avea pașaportŭ în regulă, a fostŭ arestatŭ fără veste și fără nicĭ unŭ motivŭ de autoritățile ruse din Varșovia și internatŭ în citadela de acolo.

***

Postŭ de magistru poștalŭ e de ocupatŭ în Geoagiulŭ de josŭ, comit. Hunedóra, pe lângă cauțiune de 100 fl. Léfa e 180 fl. pe anŭ, 40 fl. cheltuelĭ de cancelariă, pentru espedare o sumă, ce se va hotărî ulteriorŭ. Petițiile se adresézà la direcția postală în Sibiiu.

***

Păzitorĭ de arestŭ închișĭ. Din Agnita se comunică următórea comică întêmplare: Tunsu Bucurŭ, care fusese închisŭ la judecătoria de cercŭ din Agnita pentru diferite furturĭ, fugise din închisóre, dér gendarmeria îlŭ prinse din nou. Tunsu fŭ închisŭ într'o chiliă, din care nu mai putea fugi, fiind-că feréstra era fórte susŭ și provĕdută cu gratii de ferŭ. Diua se deschidea feréstra, ca sĕ se aerescà chilia, ér séra se închidea. In 7 Iunie n. pe la 9 óre séra, păzitorii închisorii îșĭ aduseră aminte, că au uitatŭ sĕ închidă feréstra. Doi dintre ei se duseră în chiliă, unulŭ cu unŭ scaunŭ, altulŭ cu unŭ felinarŭ. Pe când celŭ dintêiu se suise pe scaunŭ, ér celalaltŭ îi lumina ținêndŭ în susŭ felinarulŭ, Tunsu se ridicà din patŭ, pe care sta întinsŭ, se furișà pe ușă afară, îi închise pe cei doi păzitorĭ și o luà la sănĕtósa cu cheiă cu totŭ. Cei doi păzitorĭ rĕmaseră închișĭ până a doua di.

Regularea averilorŭ năsĕudene.

Protocolŭ

(Urmare).

6. Terenulŭ de scaldă așa numitŭ „Valea vinului" 'lŭ formézà, atâtŭ parcelele Nr. top. 6051/24, 6051/25, 6051/26 și 6051/27 înferate în prot. fund. pentru comuna Rodna vechiă Nr. 611, precum și acelea terene, pe carĭ le-a câștigatŭ mai târdiu fondulŭ scolasticŭ și carĭ se vorŭ aminti mai josŭ.

In urma acestora decĭ atâtŭ fondulŭ centralŭ scolasticŭ și fondulŭ de stipendiă alŭ districtului Năsĕudŭ, câtŭ și comunele Năsĕudŭ, Feldru, Sângeorgiu și Rodna-vechiă din a cărorŭ hotară s'a compusŭ terenulŭ montanŭ, dechiară prin acésta — și încă în contra dispositiunilorŭ din pactulŭ dto. 12 Martie 1872 — că abdicŭ pentru totdéuna de dreptulŭ de proprietate la terenulŭ așa numitŭ montanŭ în mărime de 3701 jug. cat. și la terenulŭ de scaldă așa numitŭ „Valea vinului" în mărime de 4 jug. cat. și îlŭ transpunŭ în puterea acestei împăciuirĭ pe erariulŭ regiu, învoindu-se totŭ odată și la aceea, ca tóte acestea realitățĭ în sensulŭ localisărei judecătorescĭ cuprinsă în prot. amintitŭ mai susŭ și a schițelor de împărțire, precum și a operatelorŭ ingineescĭ de sub K 4 și L 4 sĕ se unésca în unŭ singurŭ corpŭ funduarŭ, și apoi fără de a mai fi dênsele întrebate sĕ se întabuleze pe numele erariului regiu, ca proprietarŭ, în unŭ protocolŭ nou deschidêndŭ în cartea funduară a comunei Rodna vechiă.

Incâtŭ însĕ acelea părțĭ din terenul montanŭ, carĭ zacŭ pe hotarele comunelorŭ Năsĕudŭ, Feldru și Sângeorgiu cam deodată nu s'ar puté uni în unŭ corpŭ funduarŭ, se învoiescŭ, ca acelea terene sĕ se întabuleze cu dreptŭ de proprietate pe numele erariului regiu în protocólele din nou deschidênde în cartea funduară a respectivelorŭ comune, parcele ținĕtóre de terenulŭ montanŭ aflătóre pe hotarulŭ comunei Rodna vechiă însĕ sĕ se transpună deocamdată pe numele erariului regiu în protocolulŭ funduarŭ Nr. 810 a comunei Rodna-vechiă.

In legătură cu acésta de-o parte fondulŭ scolasticŭ centralŭ și de stipendiă a districtului Năsĕudŭ abdice pentru totdéuna de dreptulŭ de a pretinde după terenulŭ montanŭ începêndŭ dela 1 Iulie 1871 arênda statorită pentru fiăcare jugĕrŭ pe anŭ cu câte 25 cr. precum și de pretensiunea de a i-se restitui darea și celelalte spese, ce le-a solvitŭ după acelŭ terenŭ până la finea lui Decemvre 1889, — ér de altă parte se obligă erariulŭ regiu începêndŭ dela 1 Ianuarie 1890 de a solvi însușĭ din alŭ sĕu atâtŭ darea câtŭ și celelalte greutățĭ, ce vorŭ obveni după terenulŭ montanŭ și după terenulŭ scaldei Valea vinului.

De órece însĕ fondulŭ scolasticŭ respective de stipendiă alŭ districtului Năsĕudŭ în scopulŭ de a se lărgi terenulŭ scaldei „Valea vinului" pentru ca sĕ se pótă ridica pe elŭ edificii, a mai câștigatŭ prin cumpĕrarea dreptului de folosință a respectivilorŭ băieșĭ încă parcelele înferate în cartea funduară pentru comuna Rodna vechiă partea I în prot. Nr. 774 sub Nr. top. 2989 și 2990/1, în prot. Nr. 778 sub Nr. top. 5996/2 și 5996/3, în prot. Nr. 779 Nr. top. 5997 și 5998, și în urmă în prot. Nr. 777 Nr. top. 5995, 5996/1, carĭ și altmintrelea se ținŭ de terenulŭ de scaldă în mărime de 4 jugĕre, însĕ sub condițiunea ca edificiele aflătóre pe acele parcele prin respectivii proprietarĭ sĕ se dĕrîme și transpórte de acolo și deórece respectivii proprietarĭ în decursulŭ timpului șĭ-au și depărtatŭ de pe acelea fostele edificii, ér folosința acelorŭ parcele o au lăsatŭ la fondurĭ, fără ca însĕ acelŭ dreptŭ de folosință a resp. băieșĭ sĕ se întabuleze în cartea funduară pe numele fondului scolasticŭ centralŭ resp. a fondului de sipendiă, și fără ca fostele edificii, acum ca neesistente, sĕ se ștérgă din cartea funduară, fondulŭ scolasticŭ centrale resp. de stipendiă a districtului Năsĕudŭ cedézà prin acésta erariului regiu dreptulŭ de folosință câștigatŭ la mai susŭ amintitele parcele băieșescĭ, și se obligă totodată în timpŭ de 60 de dile de a esopera atâtŭ întabularea acelui dreptŭ de folosință pe numele sĕu propriu, câtŭ și ștergerea edificiilor dĕrîmate din cartea funduară, învoindu-se mai departe și la aceea, ca după esoperarea acestora atâtŭ dreptulŭ de proprietate, câtŭ și folosința la numitele parcele sĕ se pótă întabula pe numele erariului regiu montanŭ fără de a mai fi dênsulŭ, adecă, fondulŭ întrebatŭ despre aceea.

Față cu acésta se obligă de altă parte erariulŭ regiu de a replăti fondului scolasticŭ centralŭ resp. de stipendiă a districtului Năsĕudŭ în timpŭ de 30 dile computate dela diua inmanuărei resoluțiunei referitóre la intabularea dreptului de folosință la susŭ amintitele parcele pe numele fondului precum și la ștergerea din cartea funduară a edificiilorŭ dĕrîmate de pe acelea — atâtŭ prețulŭ solvitŭ pentru dreptulŭ de folosință, câtŭ și pentru depărtarea edificiilorŭ de pe acelea cu 1774 fl. 38 cr., câtŭ și spesele făcute cu repararea scaldei Valea Vinului, probate în sumă de 650 fl. 55 cr. adecă la olaltă 2424 fl. 95 cr. v. a. observându-se tot-odată, că scalda așa numită „Valea vinului" dimpreună atâtŭ cu dreptulŭ de folosință câștigatŭ mai târdiu, câtŭ și cu tóte investițiunile s'a și predatŭ deja cu diua de 3 Ianuarie 1890 în posesiunea faptică a erariului regiu.

Erariulŭ reg. crede, că în interesulŭ folosirei pășunilorŭ aflătóre désupra terenului montanŭ, comunele, a cărorŭ proprietate formézà acelea pășunĭ, sĕ pótă folosi fără ceva tacsă drumurile din terenulŭ montanŭ, ce conducŭ la pășunĭ, pentru de a-șĭ puté mâna vitele peste dênsele, asemenea concede fără ceva tacsă de a se puté folosi spre adăparea vitelorŭ dela acelea pășunĭ și acele fântânĭ și isvóre din terenulŭ montanŭ, carĭ suntŭ mai déprópe de pășunĭ și la carĭ sĕ pótă merge mai ușorŭ cu vitele, precum și ca sĕ se separeze din terenulŭ montanŭ pe lângă pășunile aflătóre deasupra aceluia o frêmbiă de pădure de celŭ puținŭ 30 orgii lată, eventualŭ după trebuință și mai lată, și acésta spre scopulŭ pentru ca turmele de vite atâtŭ în timpŭ de furtună, câtŭ și de fierbințélă sĕ se pótă scuti acolo. Din acéstă frâmbiă de pădure se vorŭ da păstorilorŭ lemne gratis atâtŭ pentru colibe și staule, câtŭ și pentru focăritŭ, însĕ firesce pe lângă susținerea atâtŭ a pădurei ca atare, câtŭ și a culturei locului ca locŭ de pădure.

(Va urma)

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS".

(Serviciulŭ biuroului de coresp. din Pesta.)

Berlinŭ, 18 Iunie. „Magdeburger Zeitung" anunță, că din causa subminării palatului din Gacina, Țarulŭ se află în cea mai mare agitațiune. Gacina va rĕmâné pe viitorŭ nelocuită. — Germania a cedatŭ Witu și Țéra Somali Angliei, ér ea la rêndu'i a primitŭ Helgoland.

Bucurescĭ, 18 Iunie. In dilele viitóre, guvernulŭ va denunța tractatele comerciale ce le are încheiate cu Germania, Anglia, Elveția, Turcia și Rusia.

ULTIME SCIRĬ.

Dela Sibiiu primimŭ scirea, că *congresulŭ alegĕtorilorŭ saș*ĭ a primitŭ în ședința sa de erĭ 17 l. c. *programa stabilită la Sighișóra*, ale căreia liniamente generale le cunoscŭ cetitorii noștri.

DIVERSE.

Intunecimea de sóre parțială dela 17 Iuniu n. Despre întunecimea parțială de sóre, care a fostŭ erĭ între órele 9—12 a. m., putemŭ da următórele amĕnunte: Sĕ scie, că luna îșĭ face calea sa în formă eliptică în jurulŭ pămêntului și astfelŭ une-orĭ este mai aprópe de pămêntŭ, ér alte-orĭ mai departe. Diua de 17 Iuniu n. c. a întrunitŭ tóte condițiile, în urma cărora ar fi trebuit sĕ fiă întunecime *totală* de sóre, dér fiindcă tocmai erĭ luna era în celŭ mai estremŭ punctŭ alŭ elipsei, va sĕ dică mai depărtată de pămêntŭ, ea nu acoperea disculŭ sórelui, ci lăsà din sóre neumbritŭ unŭ cercŭ în formă de inelŭ îngustŭ, care aruncă lumină peste periferia lunei asupra pămêntului. In urma acésta umbra lunei devine conică, séu ca unŭ conŭ, alŭ cărui vêrfŭ nu atinge pămêntulŭ. Intunecime totală de sóre decĭ nu s'a vĕdutŭ nicăirĭ pe suprafața pămêntului, ci s'a vĕdutŭ o semi-umbră cercuală, care spre centru e totŭ mai întunecósă, ér spre periferiă mai luminósă. Punctulŭ celŭ mai întunecosŭ alŭ acestei semi-umbre cercuale este acela, unde întinderea transversală a umbrei perfecte a conului atinge pămêntulŭ, ér acésta s'a întêmplatŭ erĭ diminețĭ la 9 óre și 5 m. pe acelŭ punctŭ alŭ oceanului Atlanticŭ, care zace (dela Greenwich) între 327 gr. 19 m. lungime orientală și 4 gr. 37 m. lățime nordică. Fiindcă la 17 Iunie luna a trecutŭ pe dinaintea discului solarŭ, umbra ce a făcut'o sĕ trécă în lunga sa cale pe pămêntŭ a ajunsŭ la 11 óre și 4 minute pe insula Creta, unde apoi s'a pierdutŭ. Intunecimea inelară de sóre numai acolo s'a pututŭ vedea perfectŭ, unde semi-umbra cercuală a atinsŭ pămêntulŭ. Intunecimea inelară de sóre decĭ, după calcululŭ astronomic, a atinsŭ în mare mĕsură pe Austro-Ungaria și încă astfelŭ, că maximulŭ întunecimei a trebuitŭ sĕ fiă de $^{56}/_{100}$, va sĕ dică mai multŭ cu ceva de jumĕtate. Din Tirolŭ peste Salzburg și peste Austria superióră la 9 óre 24 minute a trebuitŭ sĕ fiă observată întunecimea în Viena; de-aicĭ umbra s'a retrasŭ peste Ungaria și Transilvania și trecêndŭ Carpații peste Galița în Rusia. Pe tótă linia acésta maximulŭ întunecimei trebuia sĕ fiă de $^{56}/_{100}$.

Fenomenulŭ acesta însĕ, rarŭ în felulŭ sĕu, nu s'a pré pututŭ observa din causa, că cerulŭ a fostŭ înoratŭ.

Cursulŭ piețeĭ Brașovŭ

din 18 Iuniu st. n. 1890.

Bancnote românescĭ Cump.		9.27	Vênd.	9.29
Argintŭ românescŭ -	„	9.24	„	9.28
Napoleon-d'orĭ - - -	„	9.29	„	9.32
Lire turcescĭ - - -	„	10.56	„	10.61
Imperialĭ - - - -	„	9.52	„	9.57
Galbinĭ .	„	5.45	„	5.50
Scris. fonc. „Albina" 6%	„	102.—	„	—.—
„ „ „ 5%	„	99.50	„	—.—
Ruble rusescĭ - - -	„	134.—	„	135.—
Mărcĭ germane - -	„	57.40	„	57.60

Discontulŭ 6—8% pe anŭ.

Editorŭ și redactorŭ responsabilŭ:
Dr. Aurel Mureșianu.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Mare Expositiune de AGRICULTURA și SILVICULTURA de ARTE și INDUSTRIĂ Viena Rotundă

14 Mai până 15 Octomvrie
10 óre diminéța până 10 óre séra.

Fontaine lumineuse
Parc și Rotundă.
Séra luminatŭ electricŭ.

Prețulŭ intrării 40 cr. — Dumineca și în ḑile de sĕrbătorĭ 30 cr. — Bilete pentru copii 20 cr.

235,10-10

Cursulŭ la bursa de Viena

din 17 Iuniu st. n. 1890

Renta de aurŭ 4%	103.20
Renta de hârtiă 5%	99.55
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare - aurŭ	116.50
dto argintŭ	96.30
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (1-ma emisiune)	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (2-a emisiune)	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (3-a emisiune)	113.50
Bonurĭ rurale ungare	89.10
Bonurĭ croato-slavone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vinŭ ungurescŭ	—.—
Imprumutulŭ cu premiulŭ ungurescŭ	138.25
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	127.—
Renta de hârtiă austriacă	88.90
Renta de argintŭ austriacă	89.65
Renta de aurŭ austriacă	109.55
Losurĭ din 1860	139.75
Acțiunile băncei austro-ungare	967.—
Acțiunile băncei de creditŭ ungar.	341.25
Acțiunile băncei de creditŭ austr.	302.75
Galbenĭ împĕrătescĭ	5.55
Napoleon-d'orĭ	9.32½
Marcĭ 100 imp. germane	57.60
Londra 10 Livres sterlinge	117.15

Cele mai bune
Materii (stofe) de Brünn
liferéză cu prețurile originale
Fabrica de postavurĭ fine
Siegel-Imhof
în Brünn.

Pentru unŭ rêndŭ de haine bărbătescĭ
de **primăvéră** séu **véră**
este de ajunsŭ **unŭ cuponŭ** în lungime de 3·10 mtr., carĭ facŭ 4 coțĭ de Viena.
Unŭ cuponŭ din
lână veritabilă costă
- fl. **4.80** calitatea obicĭnuită.
- fl. **7.75** calitatea fină.
- fl. **10.50** calitatea cea mai fină.
- fl. **12.40** calitatea suprafină.

Mai departe suntŭ de căpĕtatŭ în cea mai mare alegere Kammgarne țesute cu firicele de mătase, stofe pentru pardesiurĭ, pâslă (Loden) pentru vînătorĭ și turiștĭ, peruvienŭ și toscingŭ pentru haine de salonŭ, postavurĭ pentru **uniforme de amploiațĭ**, stofe de spălatŭ din ață pentru bărbațĭ și copii, stofe veritabile de pichetŭ pentru giletcĭ, etc. etc.

Pentru marfa bună, liferația esactă și întocmai după mostre se garantéză.

Mostre gratis și franco.

268,40-32

Nr. 7209—1890. 356,3—2

ZIZINU.

Locŭ de scăldatŭ și cură lângă Brașovŭ, recunoscutŭ prin isvórele minerale de **ferŭ** și **iodŭ** provĕḑutŭ atâtŭ cu **băi calde de putină** câtŭ și cu **scaldă de apă minerală** (lobogo) și de **apă curgĕtóre** — se recomandă pentru curarea bólelorŭ de *ghindură, bólelorŭ scrufulóse, bólelorŭ anemice și de slăbiciunĭ.*

Locul de scaldă, provĕḑutŭ cu **otelŭ aranjatŭ în modŭ confortabilŭ** și pe lângă aceea cu locuințe solidŭ clădite, stă în legătură poștală ḑilnică cu Brașovulŭ și oferă óspețilorŭ prin **parcurile sale frumóse** și **estinse** precum și prin **musica,** care concertéză în decursulŭ curei de beutŭ de douĕ orĭ pe ḑi, — distragere și plăcere.

Sesonulŭ începe cu **15 Iunie** și se finesce cu **finea lui Augustŭ.**

Informațiunĭ detailate se potŭ da prin comisarulŭ de scaldă **Fr. Fabritius.**

Administrațiunea de scaldă.

Avisŭ d-lorŭ abonațĭ!

Rugăm pe d-nii abonațĭ ca la reînoirea prenumerațiunei sĕ binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ și numerii de pe fâșia sub care au primitŭ ḑiarulŭ nostru până acuma.

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ și sĕ arate și posta ultimă.

Totodată facemŭ cunoscutŭ tuturorŭ D-lorŭ abonațĭ, că mai avemŭ din anii trecuțĭ numerĭ pentru complectarea colecțiunilorŭ „Gazetei", precum și câteva întregĭ colecțiunĭ, pentru carĭ se potŭ adresa la subsemnata Administrațiune în casŭ de trebuință.

Administraț. „Gaz. Trans."

Mersulŭ trenurilorŭ

pe liniele orientale ale căii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Iunie 1890.

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ accelerat.	Trenŭ accelerat.	Tren de persone	Tren de persone
Viena	3.25	8.—	10.50	
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10
Szolnok	11.29	4.05	11.07	9.28
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.58
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51
	2.32	7.11	3.09	2.06
Mezö-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40
Bratca			4.54	4.03
Bucia			5.14	4.25
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51
Huiedin	4.58	9.35	6.22	5.32
Stana			6.38	5.49
Aghiriș			6.59	6.11
Ghirbĕu			7.11	6.28
Nădĕșel		Trenŭ de pers	7.24	6.44
Cluș	5.49	10.35	7.39	7.04
	6.02			
	6.12	11.02	7.54	8.30
Apahida	6.27	11 23	8.11	8.55
Ghiriș	7.31	12.42	9.18	10.31
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19
Uióra		1.25	9.56	11.27
Vințulŭ de susŭ		1.33	10.02	11.35
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02
Teiușŭ	8.37	2.14	10.39	12.26
	8.42	2.24	10.57	1.18
Crăciunelŭ		2.49	11.20	1.54
Blașiu	9.14	3.02	11.36	2.11
Micăsasa		3.33	12.04	2.49
Copșa mică	9.49	3.48	12.23	3.23
Mediașŭ	10.07		12.39	3.46
Elisabetopole	10.30		1.08	4.27
Sighișóra	11.06		1.50	5.39
Hașfalĕu	11.22		2.06	6.03
Homorodŭ	12.37		3.20	7.51
Augustinŭ			3.56	8.36
Apața	1.26		4.19	9.10
Feldióra	1.47		4.44	9.44
Brașovŭ	2.23		5.20	10.31
	2.33		5.30	
Timișŭ	3.15		6.14	11.23
Predealŭ	3.47		6.45	12.08
Bucuresci	9.30		11.35	

Predealŭ—Budapesta

	Trenŭ accelerat.	Trenŭ de pers.	Trenŭ accelerat.	Tren de persone
Bucuresci	7.55			4.45
Predealŭ	1.08		4.10	9.12
Timișŭ	1.37		4.50	9.41
Brașovŭ	2.13		5.50	10.17
	2.43	4.—		10.32
Feldióra	3.12	4.44		11.04
Apața	3.32	5.20		11.30
Augustinŭ	3.47	5.47		11.51
Homorodŭ	4 20	6.35		12.27
Hașfalĕu	5.25	8.12		
Sighișóra	5.45	8.47		1.35
Elisabetopole	6.12	9.29		1.59
Mediașŭ	6.33	10.10		2.32
Copșa mică	6.46	10.32		2.59
	6.48	10.42	11.47	3.13
Micăsasa		11.01	12.04	3.18
Blașiu	7.22	11.37	12.32	3.33
Crăciunelŭ		11.52	12.44	4.03
Teiușŭ	7.51	12.23	1.06	4.14
	7.58	1.23	1.30	4.36
Aiudŭ	8.15	1.50	1.54	5.06
Vințulŭ de susŭ		2.20	2.16	5.24
Uióra		2.28	2.23	5.45
Cucerdea	8.45	2.46	2.39	5.51
Ghirișŭ	9.16	3.33	3.15	6.08
Apahida		5.—	4.32	6.42
Cluș	10.36	5.28	4.53	7.52
	10.48	6.05	5.30	8.10
Nădășelŭ		6.26	5.48	8.30
Ghîrbău		6.42		8.50
Aghireșŭ		6.58	6.11	9.05
Stana		7.24		9.19
B. Huiedin	12.01	7.47	6.43	9.43
Ciucia	12.31	8.27	7.12	10.02
Bucia		8.49		10.41
Bratca		9.08		10.56
Rév	1.10	9.28	7.51	11.13
Mezö-Telegd	1.36	10.04	8.17	11.32
Oradea-mare	2.01	10.41	8.42	12.07
	2.08	11.06	8.47	12.41
P. Ladány	3.31	1.19	10.09	1.09
Szolnok	5 11	3.31	11.51	3.03
Budapesta	7.15	6.35	1.55	5.10
	8.40	6.50	2.25	8.15
Viena	1.40	3.—	7.20	10.40
				6.05

B.-Pesta-Aradŭ-Teiuș

	Trenŭ accelerat.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.
Viena	8.—	10.50	3.25
Budapesta	2.—	8.15	9.40
Szolnok	4.20	11.18	1.02
Aradŭ	8.10	3.50	5.27
		4.10	5.50
Glogovațŭ	2.20	4.22	6.02
Gyorok	2.34	4.46	6.23
Paulișŭ	3.05	4.58	6.34
Radna-Lipova	3.23	5.16	6.52
Conop	3.39	5.38	7.17
Bêrzava		5.53	7.33
Soborșinŭ		6.15	8.20
Zamŭ		6.58	8.49
Gurasad.		7.22	9.16
Ilia		7.38	9.32
Branicica		7.54	9.51
Deva		8.14	10.18
Simeria (Piski)		8.43	10.44
Orăștia		9.12	11.14
Șibotŭ		9.34	11.39
Vințulŭ de josŭ		9.56	12.05
Alba-Iulia		10.17	12.26
Teiușŭ		10.44	12.58

Trenŭ omnibus

Teinș-Aradŭ-B.-Pesta

	Trenŭ accelerat.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.
Teinșŭ		12.59	4.51
Alba-Iulia		1.39	5.27
Vințulŭ de josŭ		1.56	5.44
Șibotŭ		2.23	6.06
Orăștia		2.49	6.28
Simeria (Piski)		3.37	7.10
Deva		3.53	7.26
Branicica		4.18	7.48
Ilia		4.43	8.10
Gurasada		4.53	8.21
Zamŭ		5.21	8.48
Soborșinŭ		5.56	9.17
Bêrzava		6.46	9.54
Conopŭ		7.02	10.09
Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38
Paulișu	6.06	7.50	10.51
Gyorok	6.24	8.03	11.03
Glogovat	6.53	8.26	11.27
Aradŭ	7.06	8.38	11.38
	7.45	9.05	12.10
Szolnok	11.51	2.25	4.47
Budapesta	1.55	5.50	7.45
Viena	7.20	1.40	6.05

Trenŭ omnibus

Copșa-mică—Sibiiu

	Tr. de p.	T. de p.	Tr. omn
Copșa-mică	4.05	10.47	7.10
Șeica mare	4.35	11.17	7.43
Lómneșŭ	5.16	11.58	8.27
Ocna	5.47	12.29	8.59
Sibiiu	6.10	12.52	9.23

Sibiiu-Copșa-mică

	Tr. omn.	Tr. de p.	Tr. de p.
Sibiiu	7.35	4.34	9.50
Ocna	8.02	4.58	10.14
Lómneșŭ	8.30	5.25	10.40
Șeica mare	9.05	5.55	11.10
Copșa-mică	9.34	6.20	11.35

Cucerdea-Oșorheiu Reghinulŭ săsescŭ

	Tr. de p.	Tr. de p.	Tr. omn.
Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Cheța	3.25	8.50	3.29
Ludoșŭ	3.46	9.11	4.06
M.-Bogata	3.56	9.20	4.15
Iernutŭ	4.33	9.57	4.54
Sânpaulŭ	4.48	10.12	5.10
Miraștеu	5.11	10.35	5.34
Oșorheiu	5.30	10.54	5.35
	5.50	4.58	
Reghinul-săs.	7.25	7.—	

Reghinulŭ săsescŭ-Oșorheiu-Cucerdea

	Tr. omn.	Tr. de p.	Tr. de p.
Reghinul-săs.		8.25	8.—
Oșorheiu		10.—	9.49
	7.24	5.54	10.20
Miraștеu	7.44	6.14	10.39
Sânpaulŭ	8.07	6.37	11.02
Iernutŭ	8.29	6.58	11.23
M. Bogata	9.02	7.28	11.53
Ludoșŭ	9.35	7.41	12.06
Cheța	9.51	7.57	12.22
Cucerdea	10.23	8.25	12.50

Simeria (Piski)-Petroșenĭ

	T. d. p.	T. omn.	T. omn.
Simeria	7.17	11.28	3.50
Streiu	7.54	12.12	4.32
Hațegŭ	8.45	1.08	5.20
Pui	9.39	2.03	6.15
Crivadia	10.37	2.51	7.03
Banița	11.26	3.30	7.43
Petroșenĭ	12.—	4.02	8.15

Petroșenĭ-Simeria (Piski)

	T. omn.	T. omn.	T. omn.
Petroșenĭ	6.05	10.42	4.03
Banița	6.45	11.23	4.49
Crivadia	7.26	11.57	5.24
Pui	8.07	12.33	6.04
Hațegŭ	8.51	1.19	6.43
Streiu	9.41	2.09	7.28
Simeria	10.20	2.47	8.—

Simeria (Piski)-Unied.

	Tr. omn.
Simeria (Piski)	4.—
Cerna	4.21
Uniedóra	4.50

Unied.-Simeria (Piski).

Uniedóra	9.25
Cerna	9.51
Simeria	10.10

Aradŭ—Timișóra

	T. omn.	T. omn.
Aradŭ	6.18	4.18
Aradulŭ nou	6.40	4.40
Németh-Ságh	7.05	5.05
Vinga	7.33	5.33
Orczifalva	7.56	5.50
Merczifalva	8.14	6.06
Timișóra	9.04	6.50

Timișóra—Aradŭ

	T. omn.	T. omn.
Timișóra	6.30	1.10
Merczifalva	7.23	1.59
Orczifalva	7.49	2.19
Vinga	8.16	2.46
Németh-Ságh	8.37	3.03
Aradulŭ nou	9.09	3.41
Aradŭ	9.25	3.55

Ghirișŭ—Turda

Ghirișŭ	7.40	10.50	3.56	9.30
Turda	8.—	11.10	4.10	9.50

Turda—Ghirișŭ

Turda	6.05	9.40	2.40	8.20
Ghirișŭ	6.25	10.—	3.—	8.40

Sighișóra—Odorheiu

Sighișóra	6.—	11.25
Odorheiu	7.49	1.50

Odorheiu—Sighișóra

Odorheiu	8.40	2.45
Sighișóra	10.52	5.28

Murĕșŭ-Ludoșŭ-Bistrița

	T. omn.
Murĕșŭ-Ludoșŭ	4.—
Țagŭ-Budatelecŭ	6.48
Bistrița	9.59

Bistrița-Murĕșŭ-Ludoșŭ

	T. omn.
Bistrița	1.16
Țagŭ-Budatelecŭ	4.50
Murĕșŭ-Ludoșŭ	7.21

Nota: Numerii încuadrațĭ cu linii gróse însemnéză órele de nópte.

Tipografia A. MUREȘIANU Brașov.

BCU Cluj / Central University Library Cluj